




case + drive



Quick Start Guide
Première utilisation

English.	4
Deutsch	12
Français	20
Italiano.	28
Español	36
www.logitech.com/support  . . .	46

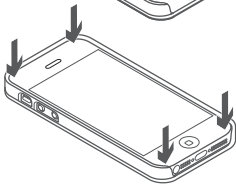
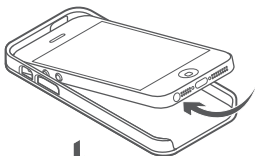
Package Contents

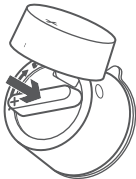
1. case+
2. Single twist +drive mount
3. Metallic universal phone adaptor*
4. Dashboard mounting adaptor

* Included for use with second phone that does not have a Logitech case.

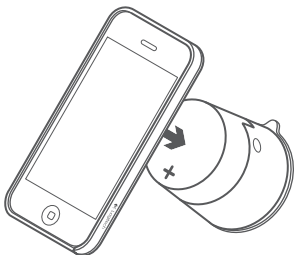
Compatibility

case+drive was designed to be used as part of the Logitech mobile system. However, the +drive mount is compatible with any smartphone when used with the included metallic universal phone adaptor.





- Before installing on your dashboard or windshield, please move the +drive mount around to determine the best location for viewing without obstructing your view of the road.
- Clean the chosen area with a soft and slightly damp cloth.
- Press down on the +drive mount as you twist the locking mechanism.
- Place your case+ equipped smartphone on the +drive mount.



- case+drive makes using your smartphone in the car the natural experience it should be. No more clips, no more hassles. Just install the sleek mount and use the free-mount system to secure your phone.
- Check visibility to make sure it is in the proper position and not disrupting your vision of the road.

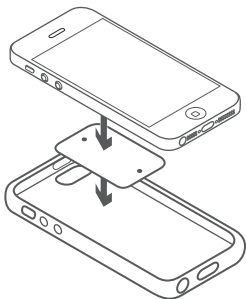
Optional accessories:

+drive Dashboard Mounting Adaptor

- If you plan to use the suction mount on your dashboard, we've included a circular adaptor plate with adhesive for your use. Utilizing the adaptor plate will create a flat glass-like surface that you can use anywhere on your dash or console.
- Clean the chosen area with a soft and slightly damp cloth before you apply the +drive adaptor on your car dashboard.
- Press down on the +drive adaptor for 30 seconds to one minute.
- Please do not use for 12 hours to assure that you have a secure fit.

+drive Universal Phone Adaptor

- Do you have multiple people using your car or maybe have both a work and a personal smartphone. Don't worry, we've got your second phone covered. We've included a metallic universal adaptor that can be adhered on the inside of most thin cases or placed on the outside of your larger case.



FAQ:

- **Will the magnets in the +drive car mount affect my smartphone?**

Nope! Your data is safe!

The iPhones uses flash memory that isn't affected by magnetic fields. The same can't be said for 1990's floppy disks, though.

- **Will +drive magnetic mount's metal frame cause antenna interference or degrade my signal?**

In our testing, we found no degradation of the signal strength (using the iOS signal test utility) with a smartphone on or off the mount.

- **What is your warranty policy?**

Please reference the included Important Information Document for the warranty of your country.

- **My phone fell while I was using the case+ drive mounting function, Will you replace my phone?**

We stand by our products.

That's why we offer a warranty that covers material and workmanship. However, we are not responsible for dropped/broken phones.

Tips & Care:

- case+drive mounts best on flat surfaces. Please avoid mounting on ceilings or uneven/rough surfaces.
- We recommend turning off the vibrate function when using the case+drive. (To prevent sliding)
- Magnets can present a choking hazard and be extremely dangerous if ingested.
- Please use care & common sense when using this product. We accept no responsibility for dropped/broken phones.

Go Beyond with the Logitech case+ system.

Live life on the go with a style that's all yours—and give your smartphone the protection it deserves. The Logitech case+ system is a modular system that gives you what you want when you want it, including a kickstand, ear bud wrap, energy boost, and a free-mount experience.

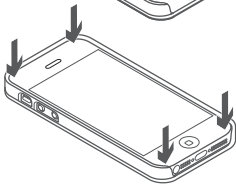
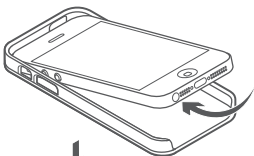
Inhalt

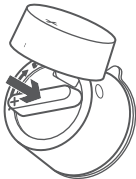
1. case+
2. +drive-Halterung zur Befestigung mit einer einzigen Drehbewegung
3. Universal-Telefonadapter aus Metall*
4. Montagehalterung für das Armaturenbrett

* Zur Verwendung eines zweiten Telefons ohne Logitech Etui.

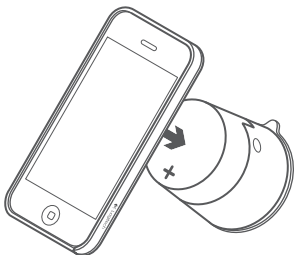
Kompatibilität

case+drive wurde für ein Logitech Mobilsystem entwickelt. Die +drive-Halterung ist jedoch mit jedem beliebigen Smartphone kompatibel, wenn der mitgelieferte Universal-Telefonadapter aus Metall verwendet wird.





- Bevor Sie die +drive-Halterung auf dem Armaturenbrett oder an der Windschutzscheibe anbringen, suchen Sie die günstigste Position, an der Sie das Gerät sehen können, ohne dass es Ihnen die Sicht auf die Straße versperrt.
- Reinigen Sie den gewählten Bereich mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Drücken Sie die +drive-Halterung nach unten, während Sie den Sperrmechanismus drehen.
- Platzieren Sie das Smartphone mit dem case+ in der +drive-Halterung.



- Durch case+drive wird die Verwendung des Smartphones im Auto zu einer ganz natürlichen Erfahrung. Keine Klemmen, keine Komplikationen. Bringen Sie die schlanke Halterung einfach an und verwenden Sie das flexible Befestigungssystem zur Sicherung des Telefons.
- Stellen Sie sicher, dass sich das System in der richtigen Position befindet und Ihnen den Blick auf die Straße nicht versperrt.

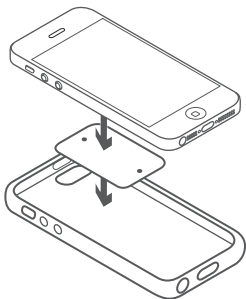
Optionales Zubehör:

+drive-Adapterhalterung für das Armaturenbrett

- Falls Sie die Saugnapfhalterung am Armaturenbrett anbringen möchten, befindet sich eine runde Adapterplatte zum Ankleben im Lieferumfang. Die Adapterplatte bietet eine ebene, glasähnliche Oberfläche und kann überall auf dem Armaturenbrett oder der Konsole angebracht werden.
- Reinigen Sie den gewählten Bereich mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch, bevor Sie den +drive-Adapter am Armaturenbrett Ihres Autos anbringen.
- Drücken Sie den +drive-Adapter nach unten (30 Sekunden bis eine Minute).
- Warten Sie 12 Stunden bis zur ersten Verwendung, um sicherzugehen, dass die Befestigung hält.

+drive-Universal-Telefonadapter

- Möglicherweise wird Ihr Auto von mehreren Personen benutzt oder Sie verwenden verschiedene Smartphones für berufliche und private Zwecke. Keine Sorge, wir haben auch an Ihr zweites Smartphone gedacht. Der mitgelieferte Universal-Adapter aus Metall kann bei schmalen Hüllen innen oder bei größeren Hüllen außen angebracht werden.



FAQ:

- **Beeinträchtigen die Magnete der +drive-Autohalterung mein Smartphone?**

Fehlanzeige. Ihre Daten sind sicher. iPhones nutzen Flash-Speicher, der nicht von Magnetfeldern beeinflusst wird. Das gilt jedoch nicht für die Disketten aus den neunziger Jahren.

- **Führt der Metallrahmen der magnetischen +drive-Halterung zur Störung oder Abschwächung des Antennensignals?**

Bei unseren Tests (mit dem iOS-Dienstprogramm zur Prüfung des Signals) wurde keine Abschwächung der Signalstärke festgestellt.

- **Wie sieht es mit der Garantie für das Produkt aus?**

Informationen zur Garantie für Ihr Land erhalten Sie im mitgelieferten Dokument „Wichtige Informationen“.

- **Ich habe die case+drive-Halterung verwendet und mein Telefon ist heruntergefallen. Ersetzen Sie mein Telefon?**

Wir stehen zu unseren Produkten. Deshalb bieten wir eine Garantie, die Material oder Verarbeitung einschließt. Wir haften jedoch nicht für heruntergefallene, beschädigte Telefone.

Tipps und Vorsichtsmaßnahmen:

- case+drive eignet sich am besten für ebene Flächen. Bringen Sie das Produkt möglichst nicht an der Decke oder auf unebenen, rauen Flächen an.
- Wir empfehlen, die Vibrationsfunktion bei Verwendung von case+drive auszuschalten (verhindert das Abgleiten).
- Magnete stellen eine Erstickungsgefahr dar und sind äußerst gefährlich, wenn sie verschluckt werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand. Wir lehnen jegliche Haftung für heruntergefallene oder beschädigte Telefone ab.

Mit Logitech case+ kommen Sie weiter.

Das System ist der perfekte Begleiter, wenn Sie viel unterwegs sind und Ihr Smartphone optimal schützen möchten. Das modulare System Logitech case+ bietet alles, was Sie benötigen, zum richtigen Zeitpunkt, einschließlich Ständer, Ohrhöreraufbewahrung und flexibler Befestigung.

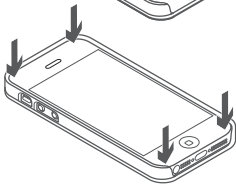
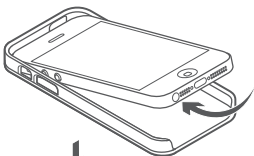
Contenu du coffret

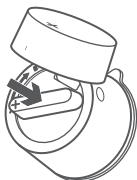
1. case+
2. Support +drive pivotant unique
3. Adaptateur de téléphone universel métallique*
4. Adaptateur de montage sur tableau de bord

* Utilisable avec un deuxième téléphone ne disposant pas d'un étui Logitech.

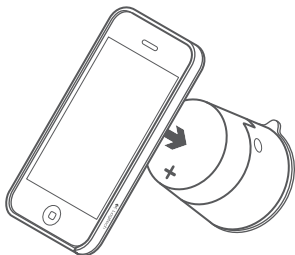
Compatibilité

Le système case+drive a été conçu pour être utilisé avec le système mobile Logitech. Le support +drive est toutefois compatible avec tous les smartphones lorsqu'il est utilisé avec l'adaptateur de téléphone universel métallique.





- Avant d'installer le support +drive sur votre tableau de bord ou votre pare-brise, déplacez-le pour déterminer le meilleur emplacement afin qu'il ne gêne pas votre champ de vision.
- Nettoyez l'emplacement choisi à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.
- Appuyez sur le support +drive tout en tournant le mécanisme de verrouillage.
- Placez votre smartphone équipé de l'étui case+ sur le support +drive.



- Le système case+drive facilite l'utilisation de votre smartphone au volant. Fini les clips, fini les problèmes. Il vous suffit d'installer le support discret et d'utiliser le système mobile pour fixer votre téléphone.
- Vérifiez la visibilité afin de vous assurer que le support est bien installé et ne gêne pas votre champ de vision.

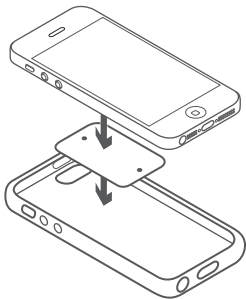
Accessoires en option:

Adaptateur de montage sur tableau de bord +drive

- Si vous souhaitez installer le support à ventouse sur votre tableau de bord, utilisez la plaque adaptatrice circulaire adhésive fournie. Cette plaque permet de créer une surface similaire à du verre, utilisable partout sur votre tableau de bord.
- Nettoyez l'emplacement choisi à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide avant de fixer l'adaptateur +drive sur votre tableau de bord.
- Appuyez sur l'adaptateur +drive entre 30 secondes et une minute.
- Attendez 12 heures avant de l'utiliser pour profiter d'une fixation optimale.

Adaptateur de téléphone universel +drive

- Plusieurs personnes utilisent votre voiture ou vous disposez d'un smartphone professionnel et personnel? Pas de problème, votre deuxième smartphone est pris en charge. Nous avons inclus un adaptateur universel métallique, que vous pouvez insérer à l'intérieur de la plupart des étuis fins, ou placer à l'extérieur des étuis plus épais.



Questions fréquentes:

- **Les aimants du support +drive risquent-ils d'affecter mon smartphone?**
Non. Vos données ne risquent rien. Les iPhone utilisent une mémoire flash qui n'est pas affectée par les champs magnétiques. On ne peut pas en dire autant des disquettes des années 90.
- **Le cadre métallique du support magnétique +drive peut-il créer des interférences ou dégrader le signal?**
Nos tests n'ont révélé aucune dégradation du signal (avec l'utilitaire de test du signal iOS) avec un smartphone installé ou non sur le support.
- **Quelles sont les conditions de garantie?**
Consultez le document Informations importantes inclus pour en savoir plus sur les conditions de garantie dans votre pays.
- **Mon téléphone est tombé du support case+drive. Pouvez-vous le remplacer?**
Nous prenons soin de nos produits. C'est pourquoi notre garantie couvre le matériel et la main d'œuvre. En revanche, nous déclinons toute responsabilité en cas de chute ou d'endommagement du téléphone.

Conseils et entretien:

- Installez de préférence le système case+drive sur une surface plane. Ne l'installez pas au plafond ni sur une surface bancale/irrégulière.
- Nous vous recommandons de désactiver la fonction vibreur lorsque vous utilisez le système case+drive, afin d'empêcher toute chute.
- Les aimants peuvent présenter un danger d'étouffement et être extrêmement nocifs en cas d'ingestion.
- Veillez à utiliser ce produit avec soin et bon sens. Nous déclinons toute responsabilité en cas de chute ou d'endommagement du téléphone.

Avec le système case+ de Logitech, passez à la vitesse supérieure.

Lors de vos déplacements, adoptez le style de vie qui vous convient et offrez à votre smartphone une protection appropriée. Le système Logitech case+ est un système modulaire vous offrant les fonctionnalités souhaitées à tout moment, y compris un système mobile, un support, un enrouleur d'écouteurs et l'optimisation de la batterie.

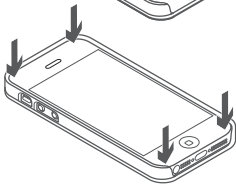
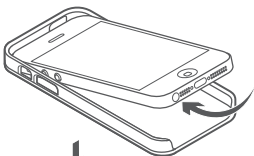
Contenuto della confezione

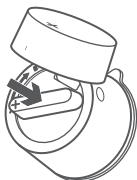
1. case+
2. Supporto +drive a rotazione
3. Adattatore metallico universale per telefoni*
4. Adattatore per montaggio a cruscotto

* Da utilizzare con un secondo telefono sprovvisto di custodia Logitech.

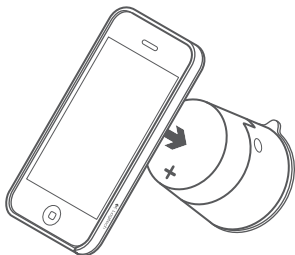
Compatibilità

case+drive è stato progettato come componente del sistema Logitech per dispositivi portatili. Il supporto +drive è comunque compatibile con qualunque smartphone, se si utilizza l'adattatore metallico universale per telefoni incluso nella confezione.





- Prima dell'installazione sul cruscotto o sul parabrezza del supporto +drive, determinare la posizione all'interno dell'abitacolo in cui offre la maggiore visibilità della strada senza ostacolare la vista.
- Pulire l'area prescelta con un panno morbido leggermente inumidito.
- Premere il supporto +drive verso il basso e ruotare il meccanismo di bloccaggio.
- Dopo averlo inserito in case+, posizionare lo smartphone sul supporto +drive.



- Con case+drive, utilizzare lo smartphone in auto diventa un'esperienza perfettamente naturale. Mai più clip né seccature. Basta installare l'elegante supporto e applicare il telefono con il sistema di fissaggio libero.
- Controllare la visibilità per accertarsi che il supporto si trovi in una posizione adatta e non ostacoli la vista della strada.

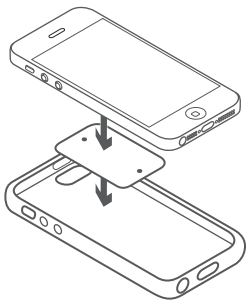
Accessori opzionali:

Adattatore per montaggio a cruscotto +drive

- Se si intende utilizzare il supporto a ventosa sul cruscotto, la confezione include una piastra circolare adesiva che funge da adattatore. Questo accessorio crea una superficie piana e liscia come il vetro che è possibile utilizzare in qualunque punto del cruscotto.
- Prima di fissare l'adattatore +drive al cruscotto dell'automobile, pulire l'area prescelta con un panno morbido leggermente inumidito.
- Esercitare pressione sull'adattatore +drive per circa 30-60 secondi.
- Per garantire il fissaggio ottimale, non utilizzarlo per 12 ore.

Adattatore universale per telefoni +drive

- Se più persone utilizzano l'auto, o se si dispone di uno smartphone personale e di uno per il lavoro, non ci sono problemi: è possibile utilizzare anche il secondo telefono. La confezione include un adattatore metallico universale che è possibile inserire all'interno della maggior parte delle custodie più sottili o posizionare all'esterno di quelle più grandi.



Domande frequenti:

- **La calamita del supporto per auto +drive ha qualche effetto sullo smartphone?**

Assolutamente no! I dati sono al sicuro, poiché l'iPhone utilizza una memoria flash sulla quale i campi magnetici non interagiscono. Non si può dire lo stesso dei floppy disk degli anni Novanta.

- **Il telaio metallico del supporto magnetico +drive interferisce con l'antenna o riduce il segnale?**

I test effettuati non hanno rilevato nessuna riduzione della potenza del segnale (utilizzando l'utilità di verifica del segnale di iOS) con lo smartphone fissato o non fissato al supporto.

- **Che garanzia viene offerta?**

Per conoscere la garanzia nel proprio Paese, consultare il documento informativo incluso.

- **Il telefono è caduto mentre era installato su case+drive. Verrà sostituito?**

Crediamo nei nostri prodotti. È per questo che offriamo una garanzia che copre materiale e manodopera, ma non siamo responsabili della caduta o rottura dei telefoni.

Consigli e manutenzione:

- case+drive funziona al meglio su superfici piane. Evitare il montaggio sul tettuccio interno o su superfici irregolari/ruvide.
- Si consiglia di disattivare la vibrazione quando si utilizza case+drive, per evitare scivolamenti indesiderati.
- Le calamite possono presentare un rischio di soffocamento ed essere estremamente pericolose se ingerite.
- Usare cautela e buon senso quando si utilizza il prodotto. Non accettiamo responsabilità per la caduta/rottura dei telefoni.

All'avanguardia con il sistema Logitech case+

La vita è un'avventura, da vivere con stile e con tutta la protezione che merita lo smartphone. Logitech case+ è un sistema modulare che offre quello che serve quando serve, come supporti pieghevoli, custodie per auricolari, integratori di alimentazione e fissaggio libero.

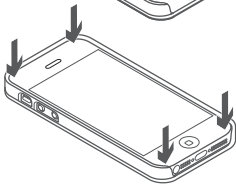
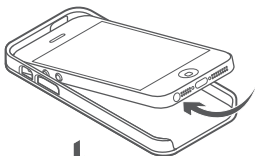
Contenido del paquete

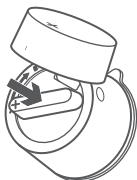
1. case+
2. Soporte de un solo giro +drive
3. Adaptador telefónico universal metálico*
4. Adaptador de montaje en salpicadero

* Incluido para usar con otro teléfono que no tenga una funda Logitech.

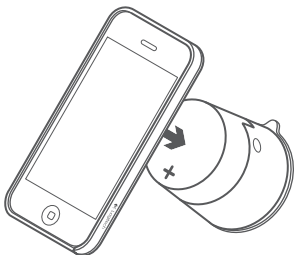
Compatibilidad

case+drive se ha diseñado como parte del sistema móvil Logitech. Pero el soporte +drive es compatible con cualquier smartphone si se usa con el adaptador telefónico universal metálico incluido.





- Antes de instalarlo en el salpicadero o el parabrisas, pruebe a colocar el soporte +drive en distintos puntos para encontrar el que menos obstruya la visibilidad de la carretera.
- Limpie el área elegida con un trapo suave ligeramente humedecido.
- Presione el soporte +drive mientras hace girar el mecanismo de bloqueo.
- Coloque el smartphone con case+ en el soporte +drive.



- case+drive hace más natural el uso del smartphone en el coche. Sin enganches, sin complicaciones. Sólo hay que instalar el soporte y usar el sistema de montaje para asegurar el teléfono en él.
- Una vez colocado, debe cerciorarse de que la posición elegida no entorpece la visibilidad de la carretera.

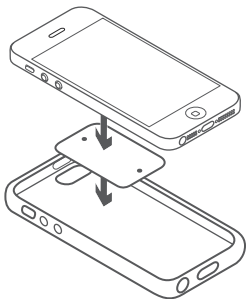
Accesorios opcionales:

Adaptador de montaje en salpicadero +drive

- Si va a utilizar la ventosa de montaje en el salpicadero, utilice la placa adaptadora circular adhesiva. Esta placa crea un efecto de superficie acristalada apta para cualquier punto del salpicadero.
- Limpie el área elegida con un trapo suave ligeramente humedecido antes de aplicar el adaptador +drive al salpicadero del coche.
- Ejercer presión en el adaptador +drive de 30 segundos a un minuto.
- No lo use durante 12 horas para garantizar un ajuste seguro.

Adaptador telefónico universal +drive

- Puede que comparta su coche con otros o que tenga un smartphone personal y otro para el trabajo. Si es así, también hemos pensado en el segundo teléfono. Por eso incluimos un adaptador universal metálico que se puede adherir al interior de la mayoría de fundas finas o colocar en la parte exterior de fundas más grandes.



Preguntas más habituales:

- **¿Corre algún riesgo el smartphone debido a los imanes del soporte +drive?**

No. Sus datos están seguros. Los dispositivos iPhone usan memoria flash, inmune a los campos magnéticos. Algo de lo que no se libraban los disquetes de los años 90.

- **¿Es posible que haya interferencias o se debilite la señal a causa del metal del soporte magnético de +drive?**

Durante nuestras pruebas (con una utilidad de prueba de señales iOS) no hemos constatado degradaciones de intensidad de la señal con un smartphone usado en el soporte ni fuera del mismo.

- **¿Cuál es la política de garantía?**
En el documento con información importante incluido con el producto encontrará información sobre la garantía en su país.

- **Si el teléfono se cae mientras uso la función de montaje case+ drive, ¿me proporcionará Logitech otro teléfono?**

Cumplimos lo que ofrecemos con nuestros productos. Por eso nuestra garantía cubre material y mano de obra. Pero no nos hacemos responsables de roturas de teléfonos.

Consejos y cuidados:

- case+drive se monta mejor en superficies planas. Evite colocarlo en techos o superficies irregulares o rugosas.
- Es aconsejable desactivar la función de vibración al usar case+drive (para evitar que el teléfono se deslice).
- Los imanes pueden causar asfixia y otros riesgos muy graves en caso de ingerirlos.
- Utilice este producto con cuidado y sentido común. No aceptamos ninguna responsabilidad por roturas de teléfonos.

Vaya más allá con el sistema Logitech case+.

Viva la vida en marcha totalmente a su estilo y proteja su smartphone como se merece. Logitech case+ es un sistema modular que le da lo que quiere cuando lo quiere, incluidos un soporte, un enrollacable de auriculares, energía adicional y un sistema de montaje autónomo.

www.logitech.com/support/casedrive



Argentina	+0800 555 3284
Australia	English: 1-800-025-544
België/Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44 French: +32-(0)2 200 64 40
Brasil	+0800 891 4173
Canada	+1-866-934-5644
Česká Republika	+420 239 000 335
Chile	+1230 020 5484
Colombia	1-800-913-6668
Danmark	+45-38 32 31 20
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427
España	+34-91-275 45 88
France	+33-(0)1-57 32 32 71
Hong Kong	Cantonese only: 800-966-992
Ireland	+353-(0)1 524 50 80
Italia	+39-02-91 48 30 31
Magyarország	+36 (1) 777-4853
Mexico	01.800.800.4500
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33
New Zealand	English: 0800-447-361



Norge +47-(0)24 159 579

Österreich +43-(0)1 206 091 026

Polska 00800 441 17 19

Portugal +351-21-415 90 16

Россия +7(495) 641 34 60

Schweiz/Suisse/Svizzera

D +41-(0)22 761 40 12

F +41-(0)22 761 40 16

I +41-(0)22 761 40 20

E +41-(0)22 761 40 25

Singapore English only: 800-6011-372

South Africa 0800 981 089

Suomi +358-(0)9 725 191 08

Sverige +46-(0)8-501 632 83

Türkiye 00800 44 882 5862

United Arab Emirates 8000 441-4294

United Kingdom +44-(0)203-024-81 59

United States +1 646-454-3200

European, Mid. East., & African Hq.

Lausanne, Switzerland

English: +41-(0)22 761 40 25

Fax: +41-(0)21 863 54 02

Eastern Europe English: 41-(0)22 761 40 25



www.logitech.com

© 2014 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2014 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

620-005587.004